

SSLMIT

Laurea Magistrale in Traduzione Specialistica e Interpretazione di  
Conferenza

A.A. 2023/24

Esame di idoneità – Lingua tedesca

29/05/2023

Traduzione dall'italiano in tedesco

### **La Germania dice addio nucleare e chiude le ultime 3 centrali**

La Germania chiude i suoi ultimi tre reattori nucleari. Sabato le centrali di Isar 2 (sud-est), Neckarwestheim (sud-ovest) e Emsland (nord-ovest) sono state scollegate dalla rete elettrica. **"I rischi associati all'energia nucleare sono decisamente incontrollabili"**, ha dichiarato il ministro dell'Ambiente, Steffi Lemke. Il percorso di uscita dall'energia atomica non è stato breve.

Dopo una prima decisione di Berlino all'inizio degli anni Duemila di abbandonare gradualmente l'atomo, l'ex cancelliere Angela Merkel ha accelerato il processo dopo il disastro di Fukushima nel 2011. Dal 2003, la Germania ha già chiuso 16 reattori. [...]

Nel frattempo il consenso intorno all'abbandono del nucleare si è sgretolato: in un recente sondaggio per l'emittente pubblica Ard, il 59% degli intervistati ha affermato che abbandonare il nucleare in questo contesto non è una buona idea.

[\(https://www.agi.it/estero/news/2023-04-16/germania\\_nucleare\\_stop\\_a\\_ultime\\_3\\_centrali-20975494/\)](https://www.agi.it/estero/news/2023-04-16/germania_nucleare_stop_a_ultime_3_centrali-20975494/)

**SSLMIT**

**Laurea Magistrale in Traduzione Specialistica e Interpretazione di  
Conferenza**

**A.A. 2023/24**

**Esame di idoneità – Lingua tedesca**

**29/05/2023**

**Traduzione dal tedesco in italiano**

### **Künstliche Intelligenz und die Wirtschaft der Zukunft**

Die Künstliche Intelligenz (KI) ist aktuell der Treibstoff für die vierte Stufe der Rakete namens Industrialisierung, in der wir auf unserem Planeten durch das All rasen. Industrie 4.0 ist ein Teil davon. Durch die in den letzten Jahren sehr erfolgreichen maschinellen Lernverfahren ist es heute möglich, Probleme zu lösen, die mit den klassischen, aus der Mathematik und der Computersimulation bekannten Methoden nicht erfolgreich behandelt werden konnten. Die KI und die Automatisierung generell treiben die Wirtschaft weiter an und führen für uns zu noch mehr Komfort und Bequemlichkeit in allen Lebensbereichen.

Große Teile der Gesellschaft und die Politik gehen aber leider mit diesen technischen Innovationen nicht richtig um. Anstatt diese zu unserem Wohl zu nutzen, lassen wir uns durch Industrie, Werbung und den Wachstumszwang in unserem kapitalistischen Wirtschaftssystem immer mehr zum Konsum antreiben. Und nebenbei zerstören wir – ohne dies bewusst wahrzunehmen – auch noch die Lebensgrundlagen unserer Kinder und Enkel.

(<https://www.informatik-aktuell.de/betrieb/kuenstliche-intelligenz/kuenstliche-intelligenz-und-die-wirtschaft-der-zukunft.html>)